

**THE MINISTRY OF  
NATURAL RESOURCES AND  
ENVIRONMENT**

**No. 41/2015/TT-BTNMT**

**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

*Hanoi, September 9, 2015*

**CIRCULAR**

**On environmental protection in the import of scraps for use as production materials<sup>(\*)</sup>**

*Pursuant to the June 23, 2014 Law on Environmental Protection;*

*Pursuant to the November 26, 2014 Investment Law;*

*Pursuant to the Government's Decree No. 38/2015/ND-CP of April 24, 2015, on the management of wastes and scraps;*

*Pursuant to the Government's Decree No. 21/2013/ND-CP of March 4, 2013, defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Natural Resources and Environment;*

*Pursuant to the Prime Minister's Decision No. 73/QĐ-TTg of December 19, 2014, providing the list of scraps permitted for import from overseas for use as production materials;*

*At the proposal of the General Director of the Vietnam Environment Administration and the Director of the Department of Legal Affairs;*

*The Minister of Natural Resources and Environment promulgates the Circular on environmental protection in the import of scraps for use as production materials.*

**Chapter I**

**GENERAL PROVISIONS**

**Article 1.** Scope of regulation

This Circular details Clause 3 of Article 56, Article 61, forms of report referred to in Clause 1 of Article 62, and Clause 3 of Article 63, of the Government's Decree No. 38/2015/ND-CP of April 24, 2015, on the management of wastes and scraps (below referred to as Decree No. 38/2015/ND-CP), and Article 5 of the Prime Minister's Decision No. 73/2014/QĐ-TTg of December 19, 2014, providing the list of scraps permitted for import from overseas for use as production materials (below referred to as Decision No. 73/2014/QĐ-TTg).

**Article 2.** Subjects of application

This Circular applies to state management agencies; and domestic and foreign organizations and individuals involved in the import of scraps for use as production materials; import of scraps for trial use as production materials; and undertaking entrusted import for organizations and individuals using imported scraps as production materials.

<sup>(\*)</sup> *Công Báo Nos 1041-1042 (12/10/2015)*

## Chapter II

ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE IMPORT OF SCRAPs FOR USE AS  
PRODUCTION MATERIALS

## Section 1

ORDER AND PROCEDURES FOR GRANT, RE-GRANT, REVOCATION OF WRITTEN  
CERTIFICATIONS OF ELIGIBILITY FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE  
IMPORT OF SCRAPs FOR USE AS PRODUCTION MATERIALS

**Article 3.** Competence to grant, re-grant and revoke written certifications of eligibility for environmental protection in the import of scraps for use as production materials

1. The Ministry of Natural Resources and Environment shall grant, re-grant or revoke a written certification of eligibility for environmental protection in the import of scraps for use as production materials (below referred to as a written certification) in the following cases:

a/ Organizations and individuals directly using imported scraps as production materials import scraps in quantities specified in Appendix 1 to this Circular;

b/ Organizations and individuals undertake the entrusted import of scraps for organizations and individuals using imported scraps as production materials.

2. Provincial-level Natural Resources and Environment Departments shall grant and re-grant to and revoke written certifications from organizations and individuals that directly import scraps for use as production materials and do not fall in the cases specified in Clause 1 of this Article.

**Article 4.** Dossiers of application for written certifications of eligibility for environmental protection in the import of scraps as production materials

1. For organizations and individuals directly using imported scraps as production materials, a dossier of application for a written certification must comprise:

a/ One (1) application made according to the form provided in Appendix 2a to this Circular;

b/ Seven (7) reports on environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials, made according to the form provided in Appendix 3a or 3b to this Circular;

c/ The business registration certificate or enterprise registration certificate; the tax identification number registration certificate;

d/ Any of the following documents: decision approving the environmental impact assessment report and decision approving the supplementary environmental impact assessment report (if any); certificate of the environmental standard satisfaction registration document; written certification of registration of the environmental protection commitment document; decision approving the environmental protection scheme; written certification of registration of the environmental protection scheme; decision approving the detailed environmental protection scheme; written certification of registration of the simplified environmental protection scheme; written certification of registration of the environmental protection plan; written notification of acceptance of registration of the environmental protection commitment document;

dd/ Any of the following documents: written certification of completion of environmental protection facilities and measures for establishments and projects in accordance with the law on environmental protection; written certification of completion of the implementation of the detailed environmental protection scheme, or equivalent dossiers and documents (if any);

e/ A contract for delivery and disposal of impurities and waste with a unit having proper functions (if having no technologies and equipment for disposal of accompanying impurities and generated waste);

g/ A periodic report on environmental monitoring results of the establishment (if a report does not contain environmental monitoring results for waste disposal facilities and equipment during the production, recycling and reuse of scraps, it shall be supplemented);

h/ A written commitment to re-export or dispose of imported scraps, made according to the form provided in Appendix 4a to this Circular.

2. For organizations and individuals undertaking the entrusted import for organizations and individuals using imported scraps as production materials, a dossier of application for a written certification must comprise:

a/ One (1) application made according to the form provided in Appendix 2a to this Circular;

b/ Seven (07) reports on environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials, made according to the form provided in Appendix 3a or 3c to this Circular;

c/ Documents specified at Points c, d, dd, e, and g, Clause 1 of this Article, for an organization or individual undertaking the entrusted import of scraps that has storehouses and storing yards to store imported scraps under Points a and b, Clause 1, Article 56 of Decree No. 38/2015/ND-CP;

d/ Import entrustment principle contracts signed with organizations and individuals using imported scraps as production materials that have already been granted written certifications;

dd/ Valid written certifications of organizations and individuals directly using imported scraps as production materials;

e/ A written commitment to re-export or dispose of imported scraps, made according to the form provided in Appendix 4b to this Circular.

**Article 5.** Order and procedures for grant of written certifications of eligibility for environmental protection in the import of scraps for use as production materials

1. Organizations and individuals under Article 55 of Decree No. 38/2015/ND-CP shall prepare a dossier specified in Article 4 of this Circular and send it to a competent agency defined in Article 3 of this Circular.

2. Competent agencies shall consider the dossiers; in case the dossier is incomplete, within five (5) working days, the competent agency shall send a written notice to the organization or individual for completion.

3. Competent agencies shall decide to form an inspection team according to Appendix 5 to this Circular to inspect environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials. In case of necessity, a competent agency may take and analyze samples and consult related organizations and individuals. Inspection team members shall make comments according to the form provided in Appendix 6 to this Circular. The inspection results shall be written according to the form provided in Appendix 7 to this Circular. Competent agencies shall not form an inspection team for an organization or individual undertaking the entrusted import of scraps for use as production materials but having no storehouses and storing yards for imported scraps.

4. If an organization or individual fully satisfies environmental protection conditions under regulations, the competent agency shall consider and grant the written certification; if an

organization or individual fails to satisfy environmental protection conditions under regulations, the competent agency shall send a written notice to such organization and individual to complete the dossier and the required environmental protection conditions.

5. Organizations and individuals shall comply with requirements stated in the written notice and send their completed dossiers to competent agencies for consideration; if necessary, a competent agency may re-inspect environmental protection conditions before granting the written certification. In case of refusing to grant the written certification, a competent agency shall send a written notice clearly stating the reason.

6. An organization or individual directly using imported scraps as production materials is not required to submit the report defined at Point g, Clause 1, Article 4 of this Circular in case scraps are proposed for import for the first time and facilities and equipment for production, recycling and reuse of scraps proposed for import are not yet put to operation at the time of applying for the written certification. Within six (6) months after receiving the written certification, the organization and individual shall submit a supplementary report on results of environmental monitoring for waste disposal facilities and equipment during scrap production, recycling and reuse to the competent agency; if necessary, the written certification-granting agency shall conduct physical inspection and take samples for analysis; if the prescribed conditions are not fully met, the competent agency shall decide to revoke the written certification in accordance with law.

7. In case an organization or individual directly importing scraps for use changes types of and/or increase the quantity of imported scraps or in case an organization or individual undertaking entrusted import of scraps changes entrusting importers, it/he/she shall carry out procedures for grant or re-grant of a written certification in accordance with Articles 4 and 5 of this Circular.

8. The time limit for granting a written certification:

a/ The time limit for granting a written certification within the competence of the Ministry of Natural Resources and Environment is forty (40) working days;

b/ The time limit for granting a written certification within the competence of provincial-level Natural Resources and Environment Departments is thirty (30) working days;

c/ The time limit specified at Points a and b does not include the time an organization and individual completes its dossier defined in Clauses 2 and 5 of this Article.

**Article 6.** Written certifications of eligibility for environmental protection in the import of scraps for use as production materials

1. A written certification must clearly specify types of scraps, HS codes and total quantity of scraps permitted for import within the validity duration of the written certification, and environmental protection conditions for scrap importers.

2. For the case specified in Clause 6, Article 5 of this Circular, the written certification must additionally specify the quantity of scraps permitted for import within 6 months after the written certification is granted, which is long enough for the establishment to operate scrap production, recycling and reuse facilities and equipment.

3. The written certification is valid for two (2) years from the date of grant and shall be made according to the form provided in Appendix 8a or 8b to this Circular.

**Article 7.** Re-grant of written certifications of eligibility for environmental protection in the import of scraps for use as production materials

1. The written certification shall be re-granted in case it expires or it is lost or damaged.

2. For organizations and individuals directly using imported scraps as production materials, a dossier for re-grant of a written certification because of its expiration must comprise:

a/ One (1) written request for re-grant made according to the form provided in Appendix 2b to this Circular;

b/ Three (3) reports on environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials, made according to the form provided in Appendix 3a or 3b to this Circular;

c/ A report on the latest regular environmental observation results of the establishment, which must be made within six (6) months before the date the establishment requests re-grant of the written certification because of its expiration.

3. For organizations and individuals undertaking entrusted import for organizations and individuals using imported scraps as production materials, a dossier for re-grant of the written certification because of its expiration must comprise:

a/ One written request for re-grant made according to the form provided in Appendix 2b to this Circular;

b/ Three (3) reports on environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials, made according to the form provided in Appendices 3a and 3c to this Circular.

4. If an organization or individual submits a dossier for re-grant of the written certification prior to its expiration, the order and procedures for re-grant of the written certification because of its expiration must comply with Clauses 1, 2, 3, 4 and 5, Article 5 of this Circular.

5. If an organization or individual submits a dossier for re-grant of the written certification after its expiry date, the order and procedures for re-grant must comply with Article 5 of this Circular.

6. The time limit for re-granting a written certification because of its expiration:

a/ The time limit for re-granting a written certification within the competence of the Ministry of Natural Resources and Environment is twenty-five (25) working days;

b/ The time limit for re-granting a written certification within the competence of provincial-level Natural Resources and Environment Departments is twenty (20) working days;

c/ The time limit specified at Points a and b of this Clause does not include the time an organization or individual completes its dossier as required in Clauses 2 and 5, Article 5 of this Circular.

7. If the written certification is lost or damaged, the organization and individual shall send a written request for re-grant made according to the form provided in Appendix 2c to this Circular, to a competent agency. The time limit for re-grant of the written certification is ten (10) working days after receiving the written request.

**Article 8.** Revocation of written certifications of eligibility for environmental protection for imported scraps

1. A written certification shall be revoked in the following cases:

a/ Violating environmental protection regulations in the import of scraps for use as production materials or contents of the written certification to a level subject to revocation in accordance with law;

b/ The scrap importer fails to conduct import after the written certification is granted for one (1) year except it is due to a *force majeure* event;

c/ The scrap importer terminates the import of scraps, or goes bankrupt, or dissolves.

2. The written certification-granting agency shall issue a decision to revoke the written certification, stating the name of the organization or individual whose written certification is revoked, and bases and reasons for the revocation.

**Article 9.** Import of scraps outside the list of scraps permitted for import for trial use as production materials

1. An organization or individual wishing to import scraps outside the list of scraps permitted for import under competent agencies' regulation on trial use as production materials shall send a written request for the import of scrap samples for analysis, made according to the form provided in Appendix 9 to this Circular, to the Ministry of Natural Resources and Environment for consideration and written approval. In case of refusal, the Ministry of Natural Resources and Environment shall reply in writing, clearly stating the reason.

2. Organizations and individuals referred to in Clause 1 of this Article must satisfy all requirements and conditions specified at Points a, b, c, and d and e, Clause 1, Article 56 of Decree No. 38/2015/ND-CP.

3. The Ministry of Natural Resources and Environment's written approval referred to in Clause 1 of this Article shall be used as the ground for the customs office to consider and permit the import of scrap samples into Vietnam.

4. After analyzing the imported scrap samples for experiment, the organization and individual shall send a dossier of request for import of scraps for experiment to the Ministry of Natural Resources and Environment. The dossier must comprise:

a/ One (1) written request made according to the form provided in Appendix 10 to this Circular;

b/ Seven (7) reports on environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials, made according to the form provided in Appendices 3a and 3b to this Circular;

c/ The business registration certificate or enterprise registration certificate and the tax identification number registration certificate;

d/ Any of the following documents: decision approving the environmental impact assessment report and decision approving the supplementary environmental impact assessment report (if any); certificate of the environmental standard satisfaction registration document; written certification of registration of the environmental protection commitment document; decision approving the environmental protection scheme; written certification of registration of the environmental protection scheme; decision approving the detailed environmental protection scheme; written certification of registration of the simplified environmental protection scheme; written certification of registration of the environmental protection plan; written notification of acceptance for registration of the environmental protection commitment document;

dd/ Any of the following documents: written certification of completion of environmental protection facilities and measures for establishments and projects in accordance with the law on environmental protection; written certification of completion of the implementation of the detailed environmental protection scheme, or equivalent dossiers and documents (if any);

e/ A contract for delivery and disposal of impurities and wastes with a unit having proper functions (if having no technologies and equipment for disposal of accompanying impurities and generated waste);

g/ A periodic report of environmental monitoring results of the establishment (if a report does not contain environmental monitoring results for waste disposal facilities and equipment during the production, recycling and reuse, it shall be supplemented);

h/ One (1) sample of imported scraps and analysis result conducted by a verification organization or an organization possessing a certificate of eligibility for providing environmental monitoring service relevant to the to-be-analyzed information;

i/ Other relevant documents (if any).

5. Within forty (40) working days after receiving a complete dossier, the Ministry of Natural Resources and Environment shall:

a/ Consider the dossier according to Clauses 1 and 2 of this Article;

b/ In case of necessity, inspect to-be-imported scrap samples and collect opinions of related organizations and individuals;

c/ Inspect environmental protection conditions at the establishment that plans to experimentally use imported scraps.

6. Based on the implementation results referred to in Clause 5 of this Article, the Ministry of Natural Resources and Environment shall submit its proposal to the Prime Minister for consideration and decision on the types and quantities of and environmental protection requirements for imported scraps for trial use as production materials, and the time for testing imported scraps.

## Section 2

### SOME PROVISIONS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE IMPORT OF SCRAPS FOR USE AS PRODUCTION MATERIALS

**Article 10.** Environmental protection requirements in inspection and customs clearance of imported scraps

1. Before carrying out the import procedures for each shipment of scraps, an organization or individual shall send a written notice of the shipment of imported scraps, made according to the form provided in Appendix 11 to this Circular, to a competent agency. Within five (5) working days after receiving the written notice of the scrap importer, the competent agency shall send a written notice, made according to the form provided in Appendix 12 to this Circular, to such organization and individual and the customs office of the border gate of importation (by fax or email).

2. In addition to the customs dossier as prescribed by the current customs law, organizations and individuals directing using imported scraps as production materials shall send additional following documents to the customs office:

a/ One (1) written certification (a notarized copy);

b/ A written notice of the shipment of imported scraps for inspection and customs clearance, made according to the form provided in Appendix 12 to this Circular (a copy);

c/ A written certification paper of the payment of deposit for imported scraps, granted by the Vietnam Environmental Protection Fund or the commercial bank where the organization or individual pays the deposit;

d/ An environment-related technical regulation conformity certification document for the

shipment of imported scraps, granted by the conformity certification organization named on the list of those designated by the Ministry of Natural Resources and Environment.

3. Apart from the customs dossier as prescribed by the current customs law, organizations and individuals undertaking the entrusted import of scraps as production materials shall additionally send the following documents to the customs office:

a/ One (1) written certification of scrap import, made by the organization or individuals undertaking the entrusted import of scraps;

b/ One (1) valid written certification of scrap import of the organization or individual entrusting the import of scraps (a notarized copy);

c/ One (1) import entrustment contract signed with the organization or individual using imported scraps as production materials that has been granted a written certification of scrap import (a notarized copy);

d/ A written notice of the shipment of imported scraps for inspection and customs clearance, made according to the form provided in Appendix 12 to this Circular (a copy);

dd/ A written certification paper of the payment of deposit for imported scraps, granted by the Vietnam Environmental Protection Fund or the commercial bank where the organization or individual pays the deposit for imported scraps;

e/ An environment-related technical regulation conformity certification document for the shipment of imported scraps, made by the conformity certification organization named on the list of those designated by the Ministry of Natural Resources and Environment.

4. Procedures for inspection of environmental protection conditions and physical inspection of the shipment of imported scraps for customs clearance shall be carried out at the customs office of the border gate of importation.

5. The customs office shall base itself on the list of scraps permitted for import from overseas for use as production materials promulgated by the Prime Minister and the dossier specified in Clauses 2 and 3 of this Article to decide on customs clearance or otherwise handle the shipment of imported scraps within its competence.

6. If detecting signs of violation of environmental protection regulations subject to customs clearance suspension or forcible re-export, the customs office shall inspect again the shipment of imported scraps concerned or form an inspection council to assess the conformity of imported scraps with environment-related national technical regulations.

The inspection council formed by the customs office must comprise representatives of the customs office, the written certification-granting agency, the police department for environmental crime prevention and combat, relevant ministries and sectors, and environmental consultants, technical specialists of the industry using the imported scraps, and the provincial-level Natural Resources and Environment Department of the locality where the border gate of importation is located. The council's conclusion shall be used as the basis for the customs office and relevant agencies to handle the shipment of imported scraps according to their competence.

7. The disposal or destruction of imported scraps violating environmental protection regulations shall be performed by licensed units in accordance with the law on management of wastes and scraps.

**Article 11.** Certification of conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials

1. The Ministry of Natural Resources and Environment shall consider and designate organizations that satisfy the conditions specified in Clause 1 of this Article to certify conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials, and publicize the list of designated organizations on its website for organizations and individuals importing scraps for use as production materials to select a conformity certification organization for their imported scraps.

The order and procedures for consideration and designation of conformity certification organizations must comply with the law on designation of conformity assessment organizations.

2. Conditions for an organization to certify conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials:

a/ Having been lawfully established and operating in the conformity certification field;

b/ Possessing conformity certification capacity satisfying requirements specified in national standard TCVN ISO 17020:2001 or international standard ISO/IEC 17020:1998. Accordingly, the recognized field conforms with environmental protection requirements specified in environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials;

c/ Employing at least five assessors with relevant qualifications who have at least three years' experiences in assessment work;

d/ Having developed and publicized conformity certification processes suitable to each type of imported scrap under environmental protection requirements in conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials.

### Chapter III

#### RESPONSIBILITIES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE IMPORT OF SCRAP FOR USE AS PRODUCTION MATERIALS

**Article 12.** Responsibilities of organizations and individuals importing scraps for use as production materials

1. For an organization and individual directly importing scraps for use as production materials:

a/ To import proper types and quantities of scraps permitted for import specified in the written certification;

b/ To use all imported scraps for production materials at its/his/her establishment;

c/ To take and analyze samples to determine the type of waste generated during the use of imported scraps so as to work out a disposal plan or delivery to a unit with appropriate functions;

d/ To make a periodic report on the import and use of scraps within the year, made according to the form provided in Appendix 13a to this Circular, and send it to the written certification-granting agency before February 15 of the subsequent year.

2. For an organization and individual undertaking the entrusted import:

a/ To import proper types and quantities of scraps permitted for import specified in the written certification;

b/ To deliver all imported scraps to entrusting organizations and individuals under entrustment contracts;

c/ To make a periodic report on the import of scraps within the year, made according to the form provided in Appendix 13b to this Circular, and send it to the written certification-granting agency before February 15 of the subsequent year.

3. For an organization and individual importing scraps for trial use as production materials:
  - a/ To import proper types and quantities of scraps permitted for import as specified in the Prime Minister's written approval;
  - b/ To experimentally use all imported scraps for production materials at its/his/her establishment;
  - c/ To take and analyze samples to determine the type of waste generated during the use of imported scraps so as to work out a disposal plan or delivery to a unit with appropriate functions;
  - d/ To make a periodic report on the import and trial use of scraps as production materials according to the form provided in Appendix 13a to this Circular, and send it to the Ministry of Natural Resources and Environment within the time limit stated in the Prime Minister's written approval.

**Article 13.** Responsibilities of the Vietnam Environment Administration

1. The Ministry of Natural Resources and Environment shall assign the Vietnam Environment Administration to handle dossiers of application for written certifications and inspect organizations' and individuals' environmental protection conditions before submitting proposals to the Minister of Natural Resources and Environment for grant, re-grant and revocation of written certifications, or before granting, re-granting and revoking written certifications as authorized; to handle dossiers of request for designation of organizations to certify conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps for use as production materials and submit proposals to the Minister of Natural Resources and Environment for designation, or before designating such organizations as authorized.
2. To inspect and guide environmental protection work in the import and use of scraps as production materials in accordance with law. To propose agencies competent to grant in accordance with current law written certifications of handling of violations in the import and use of imported scraps.
3. To consider requests of organizations and individuals wishing to import scraps for trial use as production materials; to inspect and evaluate the import of scraps for trial use as production materials and report to the Minister of Natural Resources and Environment for submission to the Prime Minister for permission to import scraps for trial use and decision to supplement the list of scraps permitted for import for use as production materials; to formulate environment-related technical regulations applicable to scraps to be supplemented to the list of scraps permitted for import for use as production materials.
4. To inspect activities of lawfully designated organizations in the certification of conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps. To propose competent designating agencies to handle violations in the certification of conformity with environment-related technical regulations applicable to imported scraps in accordance with current law.
5. To manage types and quantities of scraps imported by organizations and individuals whose written certifications are granted by the Ministry of Natural Resources and Environment in accordance with the granted written certifications.
6. To appraise the capacity of enterprises and units wishing to dispose and recycle scraps and wastes that violate environmental protection regulations without being re-exported, ensuring compliance with environmental protection regulations, and report them to the Ministry of Natural Resources and Environment; to assume the prime responsibility for, and coordinate with relevant agencies and localities in, supervising and inspecting the disposal and recycling process.

**Article 14.** Responsibilities of provincial-level Natural Resources and Environment Departments

1. To guide and inspect organizations and individuals importing and using imported materials as production materials in complying with environmental protection regulations in their localities.

2. To coordinate with Vietnam Environment Administration, customs offices and relevant local agencies in conducting joint inspection of imported scraps upon request.

3. To manage types and quantities of scraps imported by organizations and individuals whose written certifications are granted by provincial-level Natural Resources and Environment Departments in accordance with the granted written certifications.

4. To make a periodic report on the management of the import and use of scraps as production materials, made according to the form provided in Appendix 14 to this Circular, and send it to the Ministry of Natural Resources and Environment and provincial-level People's Committees before March 31 of the subsequent year.

Chapter IV

IMPLEMENTATION PROVISIONS

**Article 15.** Effect

1. This Circular takes effect on October 27, 2015.

2. The Ministry of Industry and Trade and the Ministry of Natural Resources and Environment's Joint Circular No. 34/2012/TTLT-BCT-BTNMT of November 15, 2012, guiding the conditions for import of scraps for use as production materials, ceases to be effective on the effective date of this Circular.

3. Organizations and individuals that have been granted certificates of eligibility for the import of scraps for use as production materials may continue using these certificates until they expire and must satisfy environmental protection conditions in the import of scraps for use as production materials as specified in Clauses 1 and 2, Article 56 of Decree No. 38/2015/ND-CP.

**Article 16.** Implementation responsibilities

1. Ministers, heads of ministerial-level agencies, chairpersons of provincial-level People's Committees, directors of provincial-level Natural Resources and Environment Departments, and related organizations and individuals shall implement this Circular.

2. The General Director of the Vietnam Environment Administration shall direct, inspect, supervise and urge the implementation of this Circular.

3. Funding for inspection of establishments importing and using imported scraps as production materials and for other activities related to the import of scraps for use as production materials must comply with current law.

4. Any problems or difficulties arising in the course of implementation of this Circular should be promptly reported to the Ministry of Natural Resources and Environment for study, revision and supplementation.-

*Minister of Natural Resources and Environment*  
NGUYEN MINH QUANG

*\* All appendices to this Circular are not translated.*